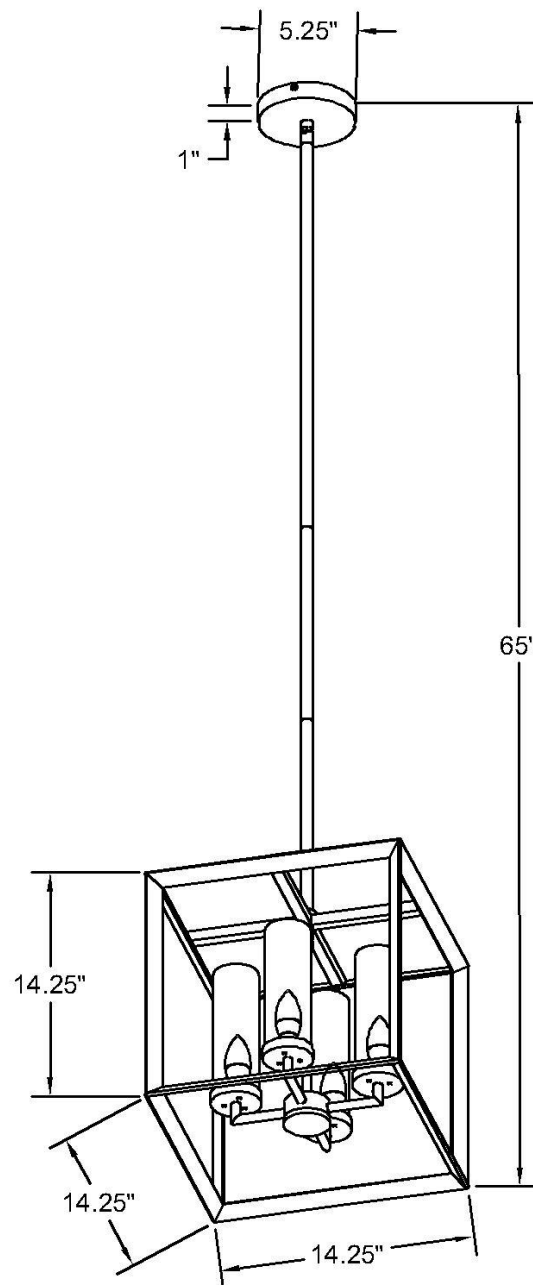


05-Jan-2022

1/14



## SONORA

05-Jan-2022

2/14

---



## CAUTION:

- BEFORE INSTALLING FIXTURE, MAKE SURE THE POWER TO THE CIRCUIT IS TURNED OFF AT THE MAIN FUSE BOX / CIRCUIT BREAKER UTILITY BOX.

## Important Safety Instructions:

- These instructions are provided for your safety. It is very important that they are read carefully and completely before beginning the assembly and installation of this lighting fixture.
- We strongly recommend that a professional electrician install all direct wire fixtures.
- THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODES BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED.
- The lighting fixture must be connected only to 3-wire, single-phase electrical supply systems (provided with Ground wire or equivalent protection system).
- For your safety, it is strongly recommended that two people install the lighting fixture.
- This fixture has been rated for up to **FOUR (4) 25-Watt maximum TYPE incandescent light bulbs (not included) or FOUR (4) 5-watt compact fluorescent light bulbs (not included) FOUR (4) 4-watt LED light bulbs (not included)**. To avoid the risk of fire, do not exceed the recommended lamp wattage.
- The lighting fixture is meant for indoor or outdoor covered portion use.
- SUITABLE FOR WET LOCATIONS.
- Save these instructions.

## WARNING:

- To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, always turn off light fixture and allow it to cool prior to replacing light bulb.
- Do not touch bulb when fixture is turned on. Do not look directly at lit bulb.
- Keep flammable materials away from lit bulb.

## Pre-assembly:

- Remove all parts and hardware from box along with any plastic protective packaging.
- Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.
- For your safety and convenience, assembly by two people is recommended.

## Care instructions:

- Wipe clean with a soft, dry cloth or static duster.
- Always avoid the use of harsh chemicals or abrasive cleaners as they may cause damage to the fixture's finish.

05-Jan-2022

3/14

## FRANÇAIS

### AVERTISSEMENT:

- AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION DE CE LUMINAIRE, ÉTEIGNEZ LE SYSTÈME D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PRINCIPAL SUR LA BOÎTE À FUSIBLES/DISJONCTEUR.

### Consignes de Sécurité Importantes:

- Ces instructions sont fournies pour des raisons de sécurité. Les lire attentivement et intégralement avant de commencer l'assemblage et l'installation de ce luminaire.
- Nous recommandons qu'un électricien qualifié installe tous les câbles électriques directs.
- UNE PERSONNE QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT ET LES DANGERS POSSIBLES DE CE PRODUIT DOIT L'INSTALLER, ET CE, SELON LES CODES D'INSTALLATION APPLICABLES.
- L'appareil d'éclairage doit être connecté uniquement à des systèmes d'alimentation électrique monophasés à 3 fils (fournis avec un fil de terre ou un système de protection équivalent)..
- Pour les raisons de sécurité, il est fortement recommandé que deux personnes participent à l'installation du luminaire.
- **Ce luminaire a été évalué pour un maximum de QUATRE (4) ampoules à incandescence de 25 watts maximum (non incluses) ou QUATRE (4) ampoules fluorescentes compactes de 5 watts (non incluses) QUATRE (4) ampoules à DEL de 4 watts (non inclus). Pour éviter les risques d'incendie, ne dépassez pas la puissance de lampe recommandée.**
- **L'appareil d'éclairage est destiné à être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur de la partie couverte .**
- **ADAPTÉ AUX ENDROITS HUMIDES.**
- Conserver ces instructions.

### AVERTISSEMENT:

- Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de lésions corporelles, toujours éteindre le luminaire afin qu'il refroidisse avant de changer l'ampoule.
- Ne pas toucher l'ampoule lorsque le luminaire est allumé. Ne pas regarder directement l'ampoule allumée.
- Ne pas approcher de matières inflammables de l'ampoule allumée.

### Avant de commencer l'assemblage:

- Retirer toutes les pièces et le matériel de la boîte ainsi que tous les emballages de protection en plastique.
- Ne jeter aucun contenu avant que l'assemblage ne soit terminé afin d'éviter de jeter accidentellement des petites pièces ou du matériel.
- Pour votre confort et votre sécurité, il est recommandé que deux personnes participent à cette installation.

### Entretien:

- Essuyez avec un chiffon doux et sec ou un plumeau antistatique.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ou abrasifs qui pourraient endommager la finition du produit.

05-Jan-2022

4/14

## ESPAÑOL

### PRECAUCIÓN:

- ANTES DE INSTALAR ESTE ARTEFACTO, ASEGÚRESE DE QUE LA ALIMENTACIÓN AL CIRCUITO ESTÉ DESACTIVADA EN LA CAJA DE FUSIBLES/DISYUNTOR DE LA CAJA PRINCIPAL DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO.

### Instrucciones de seguridad importantes:

- Estas instrucciones se brindan para su seguridad. Es muy importante leerlas atentamente y por completo antes de comenzar el ensamblaje e instalación de este artefacto.
- Se recomienda que un electricista profesional instale todos los artefactos que deben conectarse directamente al suministro eléctrico.
- ESTE PRODUCTO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LOS CORRESPONDIENTES CÓDIGOS DE INSTALACIÓN Y DEBE HACERLO UNA PERSONA FAMILIARIZADA CON LA CONSTRUCCIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO Y CON LOS RIESGOS QUE IMPLICA.
- El aparato de iluminación debe conectarse únicamente a sistemas de alimentación eléctrica monofásicos de 3 hilos (suministrados con cable de tierra o sistema de protección equivalente).
- Para su seguridad, se recomienda que participen dos personas en la instalación de la luminaria.
- **Este accesorio ha sido clasificado para hasta CUATRO (4) bombillas incandescentes TIPO de 25 vatios como máximo (no incluidas) o CUATRO (4) bombillas fluorescentes compactas de 5 vatios (no incluidas) CUATRO (4) bombillas LED de 4 vatios (no incluido). Para evitar el riesgo de incendio, no exceda la potencia recomendada de la lámpara..**
- **L'appareil d'éclairage est destiné à être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur de la partie couverte.**
- **APTO PARA LUGARES HÚMEDOS.**
- Guardar estas instrucciones.

### ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones físicas, siempre apague el artefacto y deje que se enfríe antes de cambiar la bombilla.
- No tocar la bombilla cuando la lámpara está encendida. No mirar directamente a la bombilla encendida.
- Mantener los materiales inflamables alejados de la bombilla encendida.

### Antes del ensamblaje:

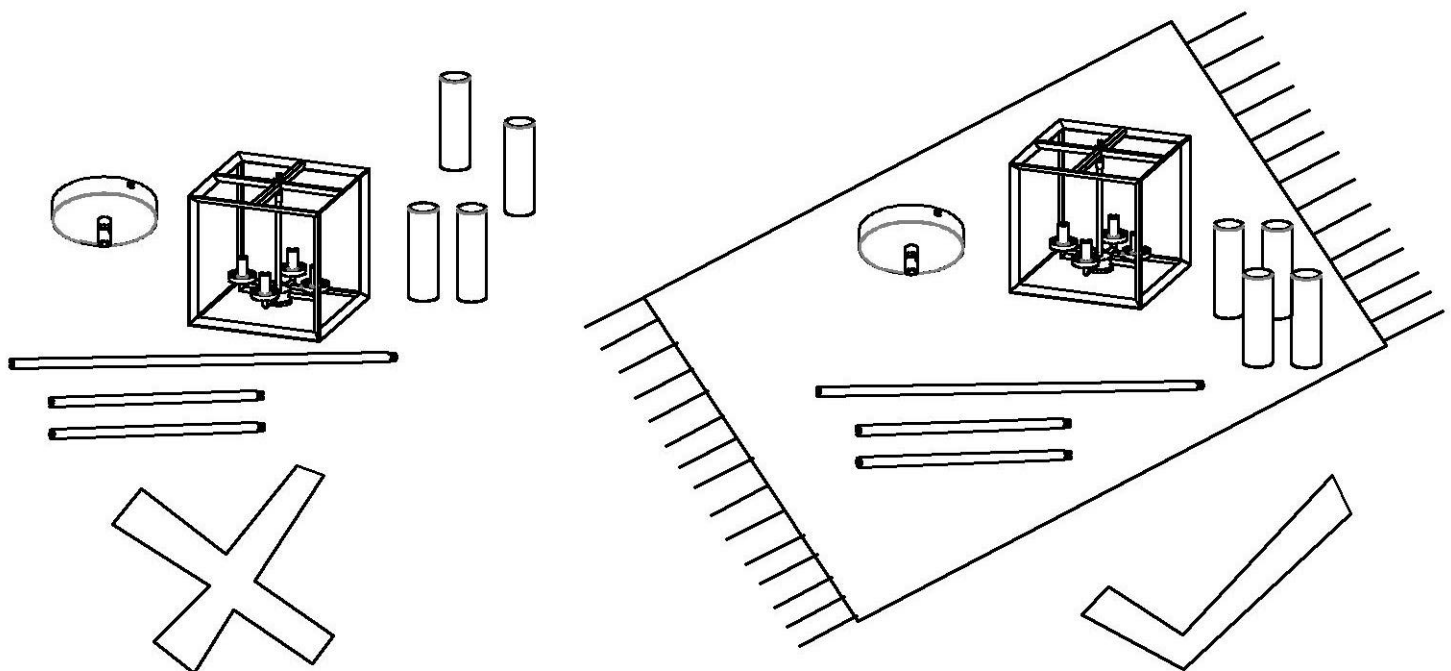
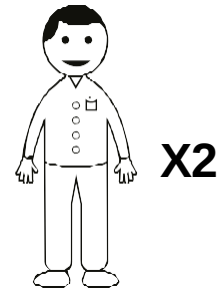
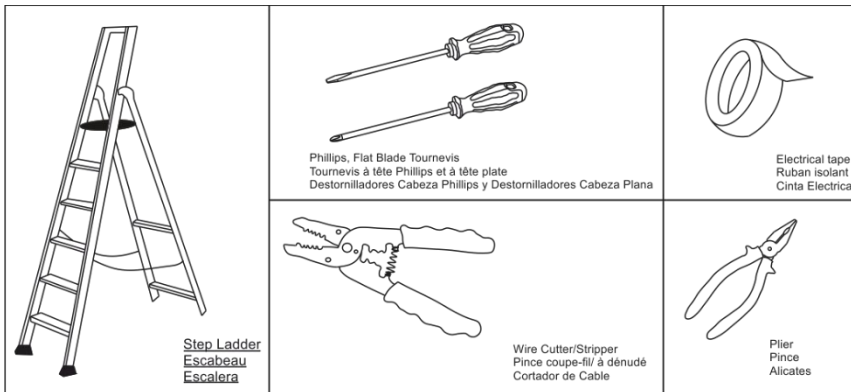
- Quitar todas las partes y los accesorios de la caja junto con cualquier empaque de protección plástico.
- Para evitar desechar accidentalmente los accesorios o las piezas de ferretería, no tirar el embalaje o contenido de la caja hasta que el ensamblaje esté completo.
- Para su seguridad y comodidad, se recomienda que dos personas realicen el ensamblaje.

### Instrucciones de cuidado:

- Limpiar con un paño seco y suave o un plumero.
- Evitar siempre el uso de químicos fuertes o limpiadores abrasivos, ya que pueden causar daños al acabado del artefacto.

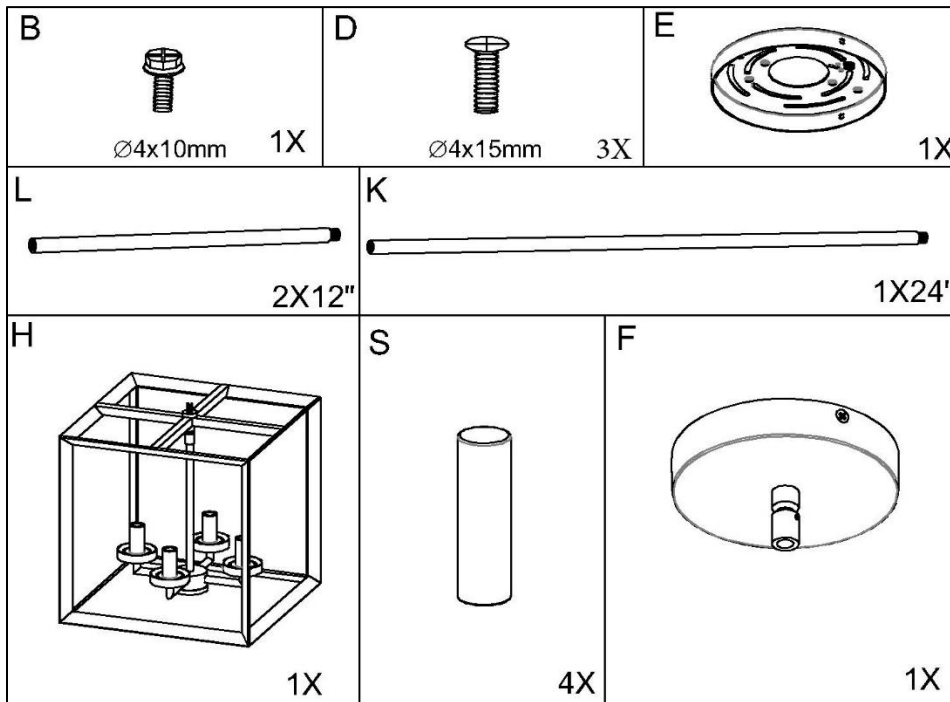
05-Jan-2022

5/14

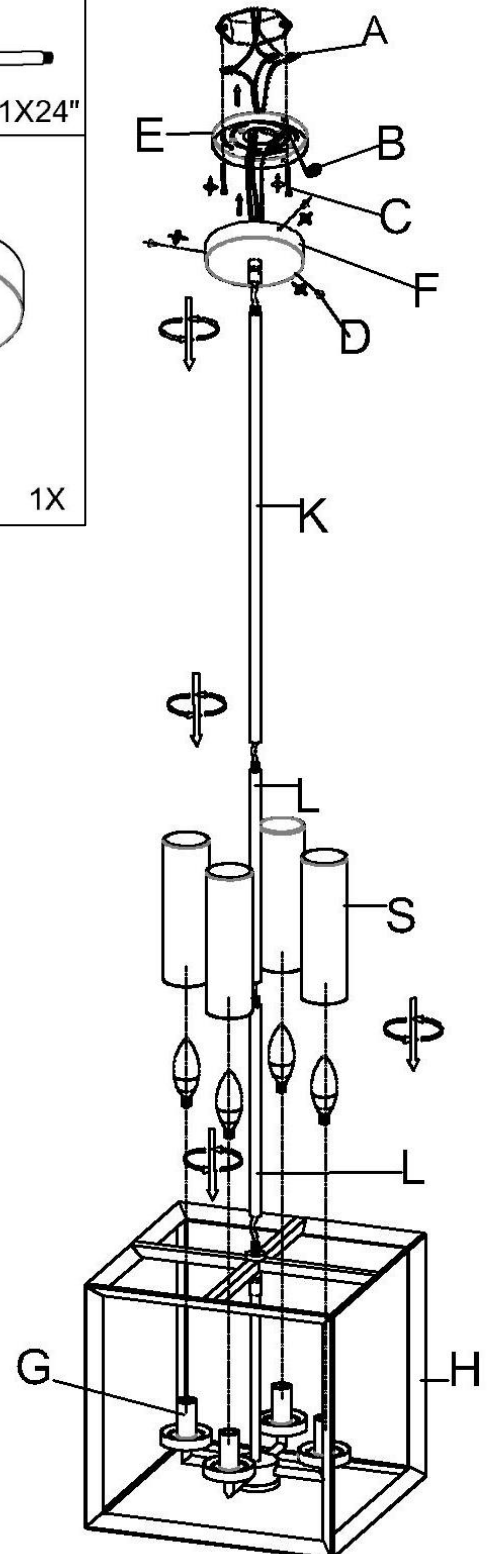
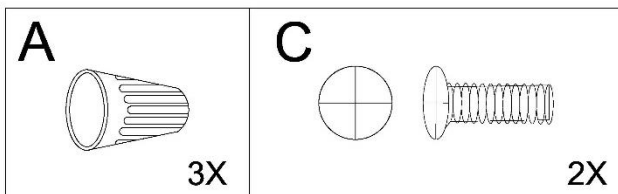


05-Jan-2022

6/14



Hardware  
Enclosed  
Matériel fourni  
Accesorios  
incluidos



05-Jan-2022

7/14

## Assembly & Installation Instructions:

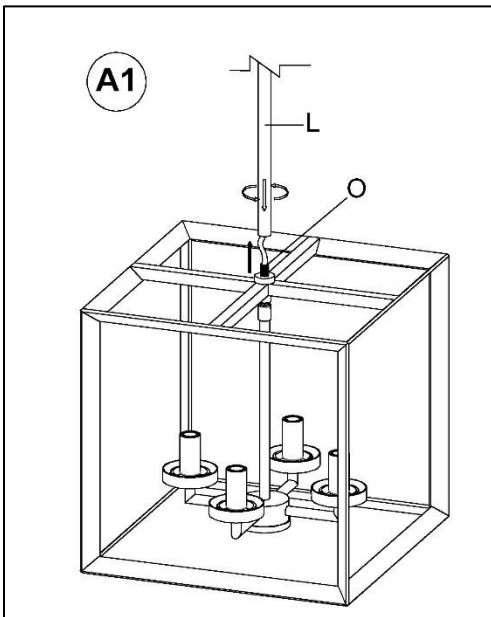
- ❑ SHUT OFF THE MAIN ELECTRICAL SUPPLY FROM THE MAIN FUSE BOX/CIRCUIT BREAKER!
- ❑ Carefully unpack all fixture parts and hardware and lay them on a clear workspace.

## Instructions d'assemblage et d'installation :

- ❑ COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU COFFRET À FUSIBLES OU DU COUPE-CIRCUIT.
- ❑ Déballez soigneusement toutes les pièces et tout le matériel du luminaire et les placer sur un espace de travail propre.

## Instrucciones de ensamblaje e instalación:

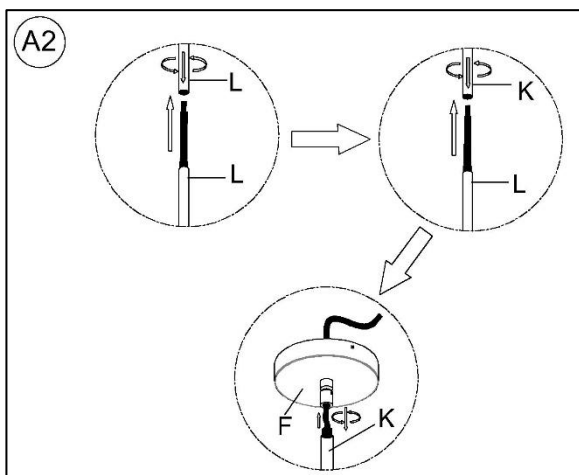
- ❑ DESACTIVAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO PRINCIPAL DE LA CAJA DE FUSIBLES/DISYUNTOR PRINCIPAL.
- ❑ Desembalar cuidadosamente todas las partes del artefacto y las piezas de ferretería y colocarlas en un espacio de trabajo limpio.



INSERT AND PASS THE WIRE THROUGH THE POLE (L) AND TIGHTEN IT IN THE LIGHTING FIXTURE (H) BY TURNING IT IN CLOCKWISE DIRECTION.

INSÉRER ET PASSER LE FIL À TRAVERS LE PLE (L) ET LE SERRER DANS LE LUMINAIRE D'ÉCLAIRAGE (H) EN LE TOURNANT DANS LE SENS HORAIRE.

INSERTE Y PASE EL CABLE A TRAVÉS DEL POSTE (L) Y APRIETE EN EL ACCESORIO DE ILUMINACIÓN (H) GIÉNDOLO EN SENTIDO HORARIO.



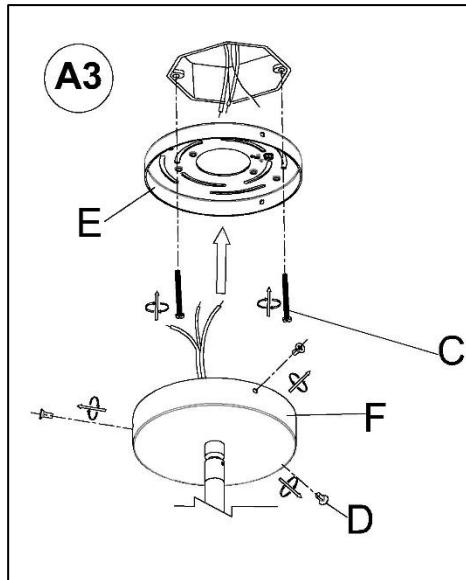
INSERT AND PASS THE WIRE THROUGH ANOTHER POLE (L) FOLLOWED BY PASSING THE WIRE THROUGH THE POLE (K) AND TIGHTEN IT IN THE PREVIOUSLY FIXED PIPE (L) IN CLOCKWISE DIRECTION UNTIL FIXED PROPERLY. NOW PASS THE WIRE THROUGH THE CANOPY (F) AND TIGHTEN IN THE POLE (K)

INSÉRER ET FAIRE PASSER LE FIL À TRAVERS UN AUTRE PLE (L) SUIVI DE FAIRE PASSER LE FIL À TRAVERS LE PLE (K) ET LE SERRER DANS LE TUYAU PRÉCÉDEMMENT FIXE (L) DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'À FIXATION CORRECTEMENT. PASSEZ MAINTENANT LE FIL À TRAVERS L'AUVANT (F) ET SERRER DANS LE POTEAU (K).

INSERTE Y PASE EL CABLE A TRAVÉS DE OTRO POSTE (L) SEGUIDA PASANDO EL CABLE A TRAVÉS DEL POSTE (K) Y APRIETE EN EL TUBO (L) ANTERIORMENTE FIJADO EN SENTIDO HORARIO HASTA QUE SE FIJE CORRECTAMENTE. AHORA PASE EL ALAMBRE POR EL DOSEL (F) Y APRIETE EN EL POSTE (K).

05-Jan-2022

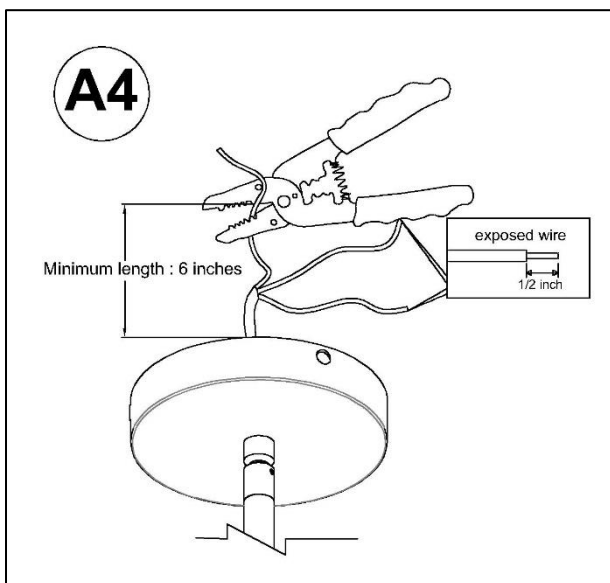
8/14



UNSCREW THE CANOPY SCREWS (D) AND SEPARATE THE GND PLATE (E) FROM THE CANOPY (F). TIGHTEN THE GND PLATE (E) IN THE J-BOX USING THE SCREWS (C).

DÉVISSEZ LES VIS DU CANOPY (D) ET SÉPAREZ LA PLAQUE DE MASSE (E) DU CANOPY (F). SERRER LA PLAQUE DE MASSE (E) DANS LE J-BOX À L'AIDE DES VIS (C).

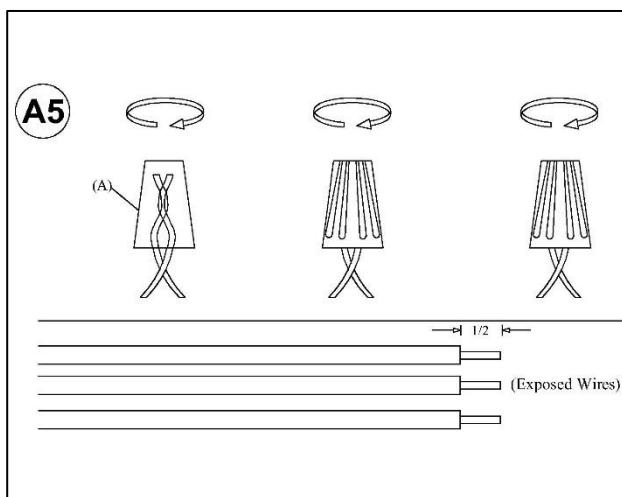
DESCONTRAR LOS TORNILLOS DEL TABLERO (D) Y SEPARAR LA PLACA DE TIERRA (E) DEL TABLERO (F). APRIETE LA PLACA DE TIERRA (E) EN LA CAJA EN J CON LOS TORNILLOS (C).



(SEE A4) IF NEEDED, CUT OFF THE EXTRA POWER CORD LENGTH ON THE 3 WIRE CORDS SO THAT THEY ALL ARE AT LEAST 6 INCHES (152.4 MM) LONG WITHIN THE OUTLET JUNCTION BOX (J-BOX).

(VOIR A4) SI NÉCESSAIRE, COUPEZ LA LONGUEUR SUPPLÉMENTAIRE DU CORDON D'ALIMENTATION SUR LES CÂBLES À 3 FILS AFIN QU'ILS ONT TOUS UNE LONGUEUR D'AU MOINS 6 POUCES (152,4 MM) DANS LA BOÎTE DE JONCTION DE SORTIE (J-BOX).

(VER A4) SI ES NECESARIO, CORTE LA LONGITUD ADICIONAL DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN LOS CABLES DE 3 ALAMBRES PARA QUE TODOS SEAN DE AL MENOS 6 PULGADAS (152,4 MM) DE LARGO DENTRO DE LA CAJA DE CONEXIONES DE SALIDA (J-BOX).



Please read the section "To Make the Wire Connections" Below.

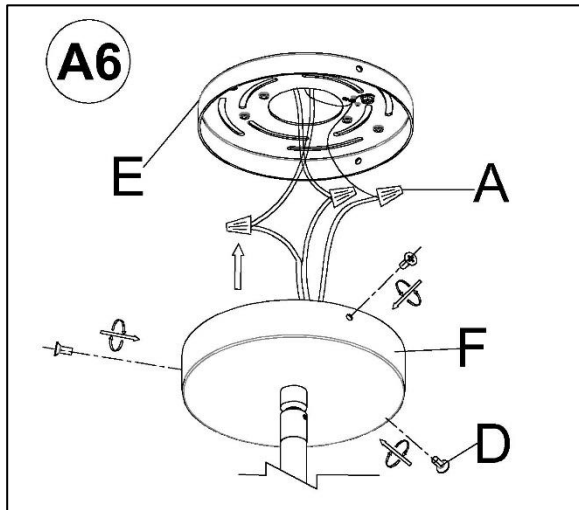
Veuillez lire la section « Pour effectuer les connexions des fils » ci-dessous.

Lea la sección "Para realizar las conexiones de cables" a continuación.



05-Jan-2022

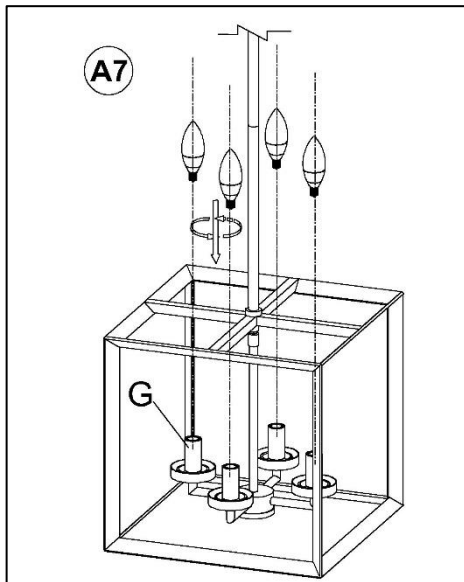
9/14



SLIDE THE CANOPY (F) UPWARD. ALIGN THE CANOPY (F) HOLES WITH THE GND (E) HOLES AND TIGHTEN THE CANOPY SCREWS (D) BY TURNING IN CLOCKWISE DIRECTION UNTIL SECURELY FIXED.

FAITES GLISSER LA CANOPIE (F) VERS LE HAUT. ALIGNEZ LES TROUS DE LA CANOPIE (F) AVEC LES TROUS DE MASSE (E) ET SERRER LES VIS DE LA CANOPIE (D) EN TOURNANT DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'À CE QUE LES FIXATIONS SÉCURISÉES SONT FIXÉES.

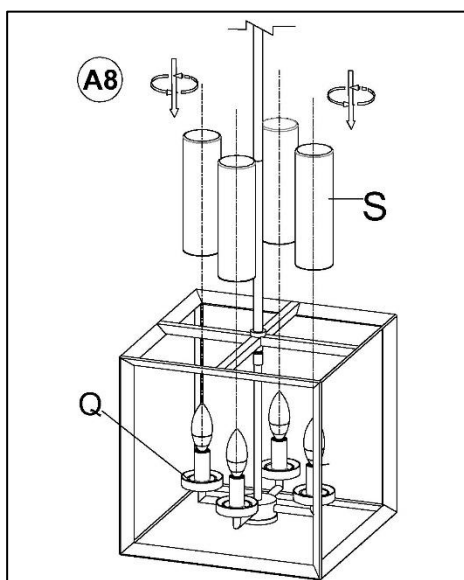
DESLEZA EL DOSEL (F) HACIA ARRIBA. ALINEE LOS AGUJEROS DEL TABLERO (F) CON LOS AGUJEROS DE TIERRA (E) Y APRIETE LOS TORNILLOS DEL TABLERO (D) GIRANDO EN SENTIDO HORARIO HASTA QUE SE FIJEN DE FORMA SEGURA.



INSERT AND TIGHTEN THE SPECIFIED LIGHT BULB INTO THE SOCKET (G) BY TURNING IT IN CLOCKWISE DIRECTION.

INSÉREZ ET SERREZ L'AMPOULE SPÉCIFIÉE DANS LA DOUILLE (G) EN LA TOURNANT EN DIRECTION DES HORAIRE.

INSERTE Y APRIETE LA BOMBILLA DE LUZ ESPECIFICADA EN EL ENCHUFE (G) AL GIRARLA EN LA DIRECCIÓN HACIA LA DERECHA.



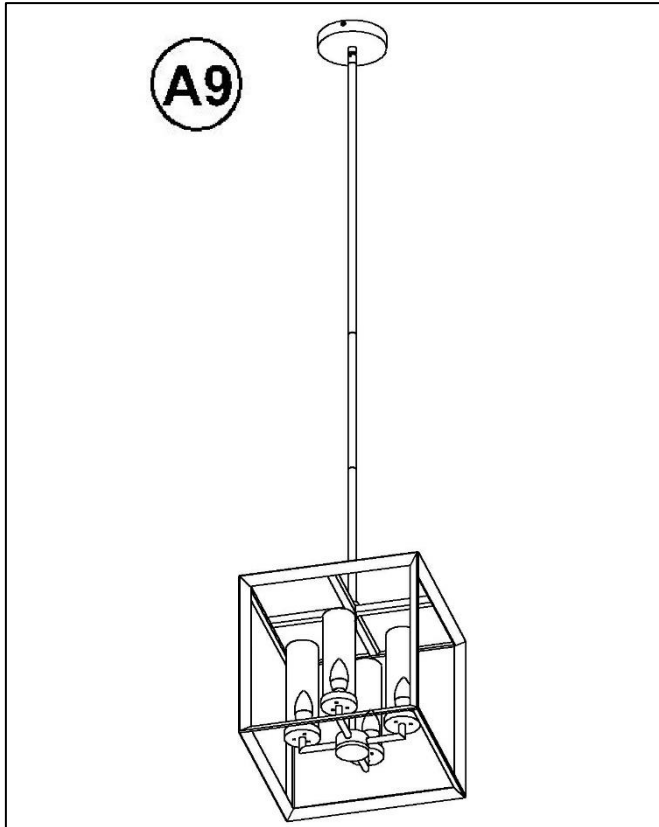
TAKE THE GLASS SHADES (S) AND TIGHTEN IT IN THE SOCKET BASE (Q) IN CLOCKWISE DIRECTION, RESPECTIVELY.

PRENDRE LES ABAT-JOUR (S) EN VERRE ET LES SERRER DANS LA BASE DE LA DOUILLE (Q) DANS LE SENS HORAIRE, RESPECTIVEMENT.

TOMAR LAS COLORES DE VIDRIO Y APRETARLO EN LA BASE DE ENCHUFE (Q) EN SENTIDO HORARIO, RESPECTIVAMENTE.

05-Jan-2022

10/14



ASSEMBLY IS COMPLETE.

L'ASSEMBLAGE EST COMPLET.

LA ASAMBLEA ESTÁ COMPLETA.

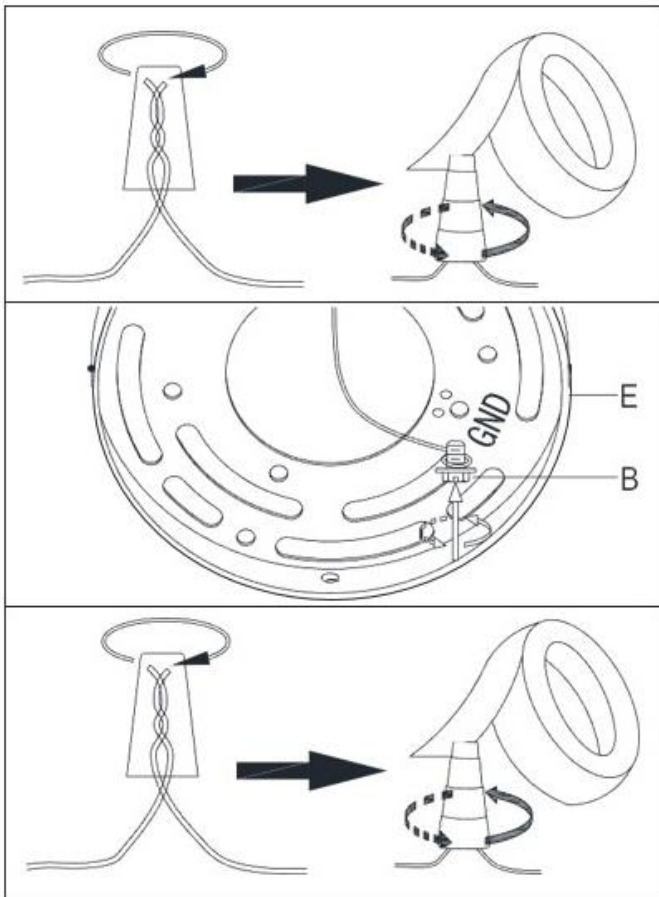
05-Jan-2022

11/14

## To Make the

### Wire Connections:

1. Gently pull existing wire down from the ceiling junction box and allow wires to hang. The HOT or LIVE wire is usually black. The NEUTRAL wire is usually white. Check to see if there is a ground wire that is usually green or green with a yellow stripe or exposed copper metal wire. If need, use a pair of wire strippers to remove about 1/2 inch of insulation from each wire.
2. Carefully inspect the fixture wires. The NEUTRAL FIXTURE WIRE is White. The HOT FIXTURE WIRE is Black, and the GROUND WIRE is GREEN WIRE. If you have any doubt and cannot identify the power-supply wires with confidence, then we recommend that you ask an electrician and that you not continue with the installation.
3. With the help of another person to hold the weight of the fixture, attach the fixture wires to the junction box wires as shown in the illustrations.



Connect the GROUND FIXTURE WIRE to the GROUND J-BOX WIRE (usually green insulation or bare wire) using the Plastic Wire Nut Connector (A) and wrap the connection with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

If the junction box DOES NOT have a GROUND WIRE, wrap the fixture's Green ground wire around the Green Ground Screw (B) and insert the screw into the Mounting Plate (E), marked as "GND", and tighten screw to secure the wire.

Connect the NEUTRAL FIXTURE WIRE to the NEUTRAL J-BOX WIRE (usually white insulation) first and then connect the HOT FIXTURE WIRE to the HOT J-BOX WIRE (usually black insulation) using the Plastic Wire Nut Connectors (A). Wrap these connections with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

NOTE: IT IS IMPERATIVE THAT THE JUNCTION BOX IN YOUR HOME BE PROPERLY GROUNDED! DO NOT REVERSE THE HOT AND NEUTRAL CONNECTIONS OR SAFETY WILL BE COMPROMISED.

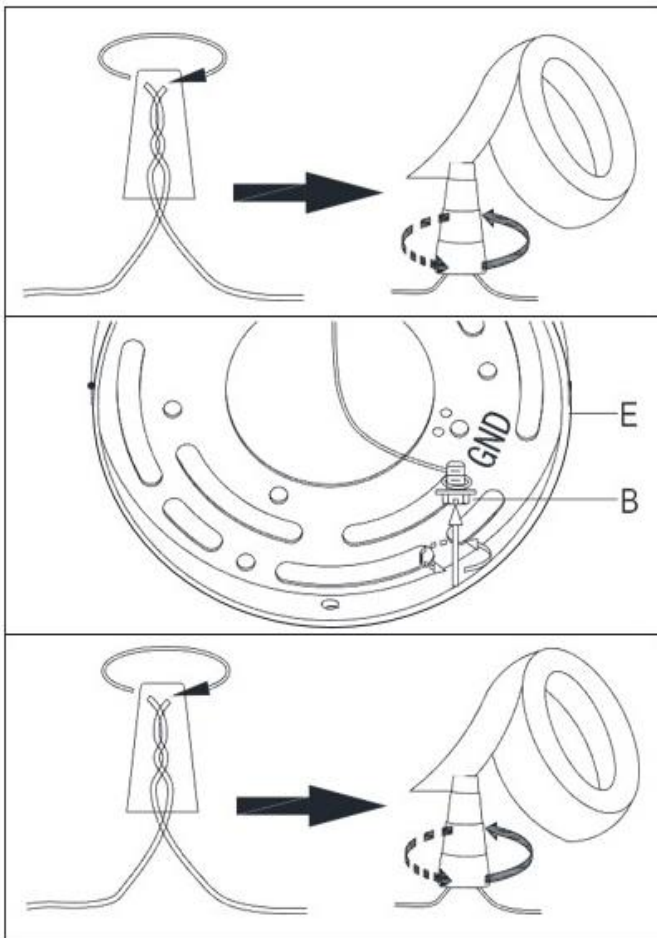
4. Check the wiring connections and if all looks good, gently tuck the wire connections neatly into the ceiling junction box.

05-Jan-2022

12/14

## Pour faire les raccordements de câble

1. Tirez doucement le câble existant vers le bas de la boîte de jonction du plafond et laissez-le pendre. Le fil HOT ou LIVE est généralement noir. Le fil NEUTRE est généralement blanc. Vérifiez s'il y a un fil de terre généralement vert ou vert avec une bande jaune ou un fil de cuivre métallique exposé. Si nécessaire, utilisez une pince à dénuder pour enlever environ 1/2 pouce d'isolant de chaque fil.
2. Inspectez soigneusement les fils du luminaire. Le FIL DE FIXATION NEUTRE est blanc. Le FIL DE FIXATION CHAUD est en noir et le fil de terre est en FIL VERT. Si vous avez des doutes et que vous ne pouvez pas identifier les câbles d'alimentation en toute confiance, nous vous recommandons de faire appel à un électricien et de ne pas poursuivre l'installation.
3. Avec l'aide d'une autre personne pour supporter le poids de l'appareil, fixez les fils de l'appareil aux fils de la boîte de jonction comme indiqué sur les illustrations.



Connectez le FIL DE FIXATION À LA TERRE au FIL À LA TERRE J-BOX (généralement un isolant vert de fil dénudé) à l'aide du connecteur pour écrou de fil en plastique (A) et enveloppez la connexion avec du ruban isolant. Assurez-vous qu'aucun fil n'est exposé.

Si la boîte de jonction N'A PAS DE FIL DE TERRE, enroulez le fil de terre vert du luminaire autour de la vis de terre verte (B) et insérez la vis dans la plaque de montage (E), marquée comme « GND », et serrez la vis pour fixer le fil. .

Raccorder d'abord LE CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE au CÂBLE NEUTRE DE LA BOÎTE DE JONCTION

NEUTRE (normalement l'isolement blanc) et raccorder ensuite le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE au CÂBLE CHAUD DE LA BOÎTE DE JONCTION à l'aide des connecteurs à coin câblé en plastique (A). Envelopper ces raccordements avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

### REMARQUE :

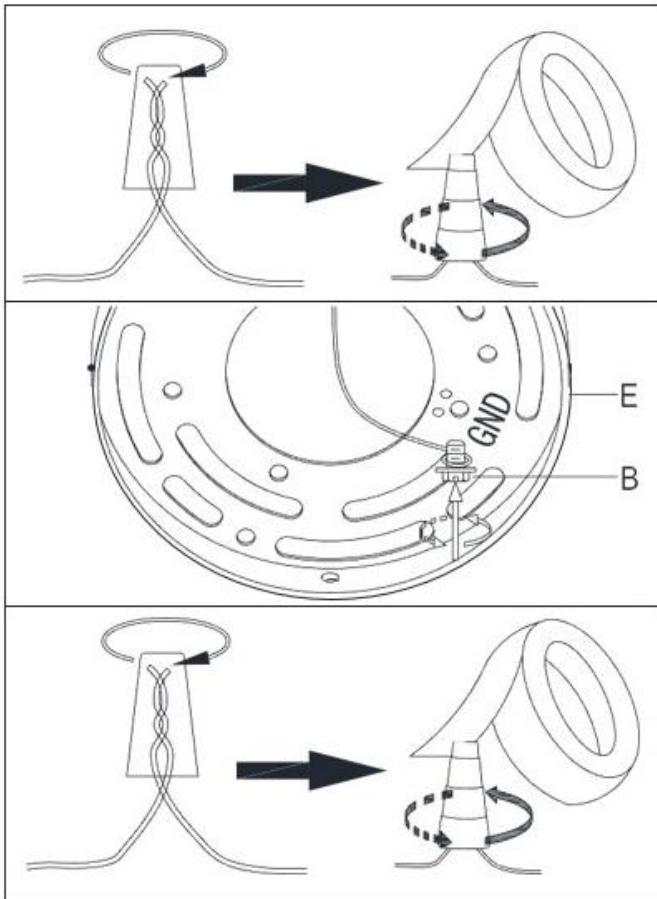
IL EST IMPÉRATIF QUE LA BOÎTE DE JONCTION SOIT CORRECTEMENT MISE À LA TERRE!

NE PAS INVERSER LES RACCORDEMENTS CHAUD ET NEUTRE OU LA SÉCURITÉ SERA COMPROMISE.

4. Vérifier les raccordements et si tout semble bien, regrouper les fils dans la boîte de jonction du plafond

## Para hacer las conexiones de los cables:

1. Con cuidado, tirar hacia abajo de la caja de conexiones del techo y permitir que cuelguen los cables. El cable CALIENTE o CON CORRIENTE suele ser negro. El cable NEUTRO suele ser blanco. Comprobar si hay un cable de conexión a tierra que suele ser verde o verde con una línea amarilla o un cable metálico de cobre al descubierto. Si fuera necesario, utilice un pelacables para retirar 1/2 pulgada del aislamiento de cada cable.
2. Inspeccione cuidadosamente los cables del accesorio. El ALAMBRE DE FIJACIÓN NEUTRA es blanco. El CABLE DE ACCESORIO CALIENTE es negro, y el CABLE DE TIERRA es CABLE VERDE. Si tiene alguna duda y no puede identificar los cables de la fuente de alimentación con confianza, le recomendamos que consulte a un electricista y que no continúe con la instalación.
3. Con la ayuda de otra persona para sostener el peso del artefacto, unir los cables del artefacto a los cables de la caja de conexiones como se muestra en las ilustraciones.



Conectar el CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA DEL ARTEFACTO con el CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA

DE LA CAJA DE CONEXIONES (por lo general el aislamiento verde del cable descubierto) utilizando el conector de tuerca para cables de plástico (A) y envolver la conexión con cinta aislante. Asegurarse de que no quede al descubierto ningún cordón de cable.

Si la caja de conexiones NO TIENE UN CABLE A TIERRA, envuelva el cable verde a tierra del dispositivo alrededor del tornillo verde a tierra (B) e inserte el tornillo en la placa de montaje (E), marcada como "GND", y apriete el tornillo para asegurar el cable..

Conectar primero el CABLE NEUTRO DEL ARTEFACTO con el CABLE NEUTRO DE LA CAJA DE CONEXIONES

(por lo general, tiene un aislamiento blanco) y luego conectar el CABLE CALIENTE DEL ARTEFACTO con el CABLE CALIENTE DE LA CAJA DE CONEXIONES (por lo general, tiene un aislamiento negro) utilizando los conectores de tuerca para cables de plástico (A). Envolver estas conexiones con cinta aislante. Asegurarse de que no quede al descubierto ningún cordón de cable.

NOTA:

ES FUNDAMENTAL QUE LA CAJA DE CONEXIONES DE SU HOGAR ESTÉ CORRECTAMENTE CONECTADA A TIERRA.

NO INVERTIR LAS CONEXIONES CALIENTE Y NEUTRA; DE LO CONTRARIO, SE PONDRÁ EN RIESGO LA SEGURIDAD.

4. Verifique las conexiones del cableado y si todo se ve bien, meta suavemente las conexiones de los cables suavemente en la caja de conexiones del techo.